Bežični daljinski upravljač kompatibilan s aplikacijom ProSAFE
SAFE Key Control (SAFE 38030)

Korisnički priručnik

Ažurirano 21. 10. 2026.

TREBAM POMOĆ S…

- Predgovor
- Funkcijski elementi
- Princip rada
- Dodavanje u sustav
- Upravljanje privjeskom
- Stanja
- Postavke
- Signalizacija
- Zamjena baterije
- Održavanje
- Tehničke specifikacije
- Sadržaj pakiranja
- Sigurnosna upozorenja
- Jamstvo
- Galerija



Key Control je praktičan bežični daljinski upravljač koji lako prikvačite na ključeve ili stavite u džep i tako ga imate uvijek pri ruci. Ovaj kompaktni i univerzalni uređaj opremljen je s tri tipke za jednostavno upravljanje ključnim funkcijama sigurnosnog sustava SAFE – djelomičnom aktivacijom, potpunom aktivacijom ili deaktivacijom. Osim toga sadrži jednu slobodno programabilnu tipku koja se može upotrijebiti, primjerice, za proglašavanje SOS alarma u nuždi, pokretanje unaprijed postavljene operacije ili aktivaciju scenarija automatizacije.

900 m domet radijskog signala	**3 godine** vijek trajanja baterije	**AES128** šifriranje s promjenjivim kodom	**Grade 2** razina sigurnosti prema EN 50131
4 upravljačke tipke	**CR2032** vrsta baterije		

- Aktivacija sustava jednim pritiskom
- Ažuriranje firmvera uređaja putem oblaka
- LED indikator za potvrdu izvršenja naredbe
- Do 3 godine rada na bateriju
- Mogućnost potpune ili djelomične aktivacije sustava
- Dodavanje uređaja u sustav očitavanjem QR kôda
- Automatsko preugađanje na kanal bez smetnji
- Jedna slobodno programabilna tipka
- Domet radijskog signala do 900 m
- Tipka za proglašavanje alarma u nuždi
- Stupanj zaštite 2 prema ČSN EN 50131
- Šifriranje podataka algoritmom AES s promjenjivim kodom
- Dodjela upravljača korisniku ili skupini u sustavu
- Dvosmjerni prijenos informacija između uređaja
- Funkcija za onemogućavanje aktivacije tipke za nuždu
- Zaštita od ometanja radijskog signala

Predgovor

Općenito

Ovaj korisnički priručnik upoznaje Vas s ugradnjom, funkcijama i radom bežičnog daljinskog upravljača (u daljnjem tekstu „upravljač”). Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću uporabu.

Sigurnosne upute

U korisničkom priručniku mogu se pojaviti sljedeće signalne riječi:

Signalna riječ	Značenje
OPASNOST	Označava visoku potencijalnu opasnost koja može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu ako se ne izbjegne.
UPOZORENJE	Označava srednju ili nisku potencijalnu opasnost koja bi mogla uzrokovati laku ili umjerenu ozljedu ako se ne izbjegne.
OPREZ	Označava potencijalni rizik koji bi mogao dovesti do materijalne štete, gubitka podataka, smanjene učinkovitosti ili nepredvidivog ishoda.
SAVJET	Pruža metode koje će Vam pomoći riješiti problem ili uštedjeti vrijeme.
NAPOMENA	Pruža dodatne informacije, poput isticanja i dopune teksta.

Povijest revizija

Verzija	Sadržaj revizije	Datum izdanja
V1.0.0	Prvo izdanje.	Kolovoz 2026
V1.0.1	Izmjene teksta: Funkcijski elementi.	Listopad 2026.
V1.0.2	Izmjene teksta: Tehničke specifikacije.	Listopad 2026.

V1.0.3	Nazivi i redoslijed stavki u Stanjima i Postavkama usklađeni su s aplikacijom ProSAFE (prijevodi Weblate).	Listopad 2026.
V1.0.4	Tehničke specifikacije ispravljene prema podlogama proizvođača.	Listopad 2026.
V1.0.5	Dodani su crteži grafičarke.	Listopad 2026.

Obavijest o zaštiti osobnih podataka

Kao korisnik uređaja ili voditelj obrade podataka možete prikupljati osobne podatke drugih osoba, kao što su njihovo lice, otisci prstiju i broj registarske pločice. Morate postupati u skladu s lokalnim zakonima i propisima o zaštiti privatnosti kako biste zaštitili legitimna prava i interese drugih osoba provođenjem mjera koje, među ostalim, uključuju: isticanje jasne i vidljive oznake radi obavještavanja osoba o postojanju nadziranog područja i navođenje potrebnih kontaktnih podataka.

O priručniku

- Korisnički priručnik služi samo kao referentni priručnik. Između navedenih informacija i proizvoda mogu se pojaviti manje razlike.
- Ne odgovaramo za štetu nastalu uporabom proizvoda na način koji nije u skladu s uputama u korisničkom priručniku.
- Priručnik će se ažurirati u skladu s aktualnim zakonima i propisima pojedinih zemalja. Detaljne informacije potražite u tiskanom korisničkom priručniku, skeniranjem QR koda ili na našim web-stranicama. Priručnik ima samo informativni karakter. Elektronička i tiskana verzija mogu se u sitnicama razlikovati.
- Svi nacrti i softver podložni su promjenama bez prethodne pisane obavijesti. Zbog ažuriranja proizvoda mogu se pojaviti određene razlike između proizvoda i informacija u priručniku. Najnoviju verziju softvera i dodatne dokumentacije pružit će Vam korisnička služba.
- U tisku se mogu pojaviti pogreške ili odstupanja u opisu funkcija, postupaka i tehničkih podataka. U slučaju dvojbi ili sporova pridržavamo pravo konačnog tumačenja. Ako se priručnik (u formatu PDF) ne može otvoriti, ažurirajte softver za čitanje ili isprobajte drugi uobičajeni softver za čitanje.

- Svi zaštitni znakovi, registrirani zaštitni znakovi i nazivi tvrtki u priručniku vlasništvo su svojih vlasnika.
- Ako se prilikom uporabe uređaja pojave bilo kakvi problemi, posjetite naše web-stranice, obratite se dobavljaču ili korisničkoj službi.
- U slučaju nejasnoća ili sporova pridržavamo pravo konačnog tumačenja.

Važne zaštitne mjere i upozorenja

Ovaj dio sadrži informacije o pravilnom rukovanju proizvodom, sprječavanju rizika i sprječavanju materijalne štete. Prije uporabe uređaja pažljivo ga pročitajte i pri uporabi se pridržavajte navedenih uputa.

Zahtjevi za rad

⚠ **OPREZ**

- Prije uporabe provjerite da napajanje uređaja ispravno funkcionira.
- Ne izvlačite napojni kabel uređaja dok je uređaj uključen.
- Uređaj upotrebljavajte samo u okviru nazivne snage.
- Uređaj prevozite, rabite i skladištite u dopuštenim uvjetima vlažnosti i temperature.
- Spriječite prskanje ili kapanje tekućina na uređaj. Pazite da na uređaju nema predmeta napunjenih tekućinom kako bi se spriječio prodor tekućina u uređaj.
- Uređaj ne rastavljajte.

Zahtjevi za ugradnju

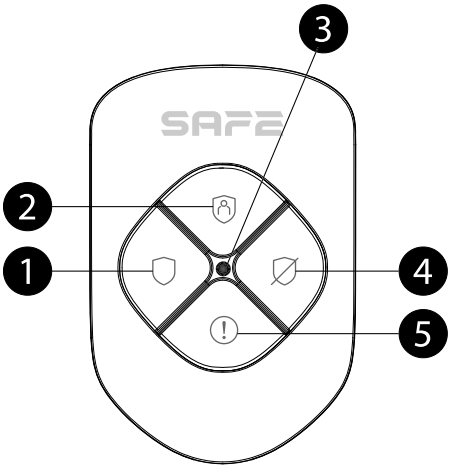
⚠ **UPOZORENJE**

- Prije uključivanja priključite uređaj na napojni adapter.
- Strogo se pridržavajte lokalnih električnih sigurnosnih normi i provjerite da je napon na području stabilan i da odgovara zahtjevima za napajanje uređaja.
- Ne priključujte uređaj na više od jednog izvora napajanja. U suprotnom bi moglo doći do oštećenja uređaja.

⚠ **OPREZ**

- Pri radu na visini pridržavajte se svih sigurnosnih postupaka i rabite propisanu zaštitnu opremu.
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevu zračenju niti izvorima topline.
- Uređaj ne instalirajte na vlažnim, prašnjavim ili zadimljenim mjestima.
- Uređaj instalirajte na dobro prozračenom mjestu i ne blokirajte njegovu ventilaciju.
- Upotrijebite napojni adapter ili izvor napajanja koji je isporučio proizvođač uređaja.
- Izvor napajanja mora ispunjavati zahtjeve ES1 norme IEC 62368-1 i ne smije biti viši od PS2. Zahtjevi za izvor napajanja ravnaju se prema natpisnoj pločici uređaja.
- Električne uređaje razreda I priključite na utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.

Funkcijski elementi



Funkcijski elementi privjeska Key Control

1. **Tipka aktivacije** – potpuna aktivacija sigurnosnog sustava (svih uređaja u dodijeljenom području).
2. **Tipka djelomične aktivacije** – aktivacija samo odabranih uređaja u dodijeljenom području (način Djelomično).
3. **LED indikator** – dvobojna dioda (zelena/crvena), signalizira stanje privjeska i potvrdu izvršene naredbe.
4. **Tipka deaktivacije** – deaktivacija sigurnosnog sustava.

5. **Tipka SOS / upravljanje** – proglašavanje alarma u nuždi ili aktivacija scenarija automatizacije.

Dio pakiranja je i **omča**, kojom se privjesak može pričvrstiti na svežanj ključeva.

Princip rada

Key Control je minijaturni daljinski upravljač koji se uparuje s Hubom i služi za upravljanje sigurnosnim sustavom SAFE u Vašem kućanstvu. Nakon pritiska tipke privjesak šalje radijski signal Hubu, koji ga prepoznaje i izvršava funkciju dodijeljenu danom području.

Upravljanje sustavom jednim pritiskom

Svaka od četiriju tipki pokreće drugu funkciju sigurnosnog sustava – potpunu aktivaciju, djelomičnu aktivaciju, deaktivaciju ili alarm u nuždi (aktivaciju scenarija automatizacije). Upravljanje će tako svladati bez uvježbavanja svatko kome privjesak povjerite.

Dvostruka LED indikacija stanja

Dvobojni LED indikator potvrđuje izvršenje naredbe, upozorava na kvar ili signalizira promjenu stanja sustava. Zelena boja znači normalan rad, crvena signalizira neuobičajeno stanje (offline, greška povezivanja s Hubom).

Protokol SAFE Keeper

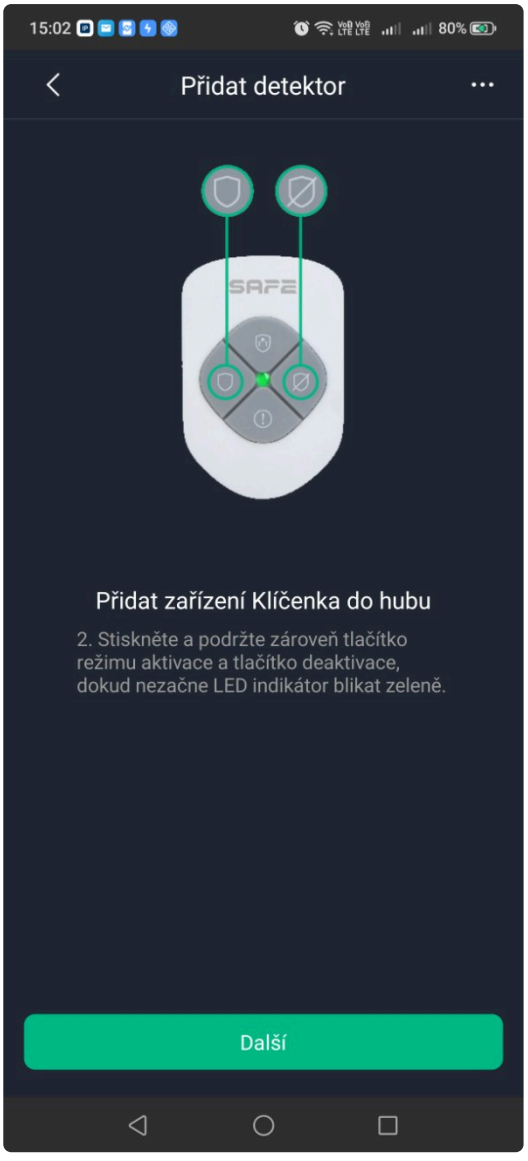
Komunikaciju s Hubom osigurava šifrirani dvosmjerni radijski protokol **SAFE Keeper** u pojasu 868 MHz:

- šifriranje AES128 s promjenjivim kodom,
- preskakanje frekvencija (frequency hopping) kao zaštita od ometanja,
- domet do 900 m na otvorenom prostoru; stvarni domet smanjuju zidovi, stropovi i druge prepreke na putu signala,
- dvosmjerni prijenos – privjesak Hubu potvrđuje isporuku naredbe i prima natrag potvrdu stanja.

Zaštita od ometanja radijskog signala

Pri otkrivanju smetnji radijskog signala korisnik se upozorava, a uređaj se automatski preugađa na frekvencijski pojas bez smetnji kako bi se zadržala pouzdana komunikacija s Hubom.

Dodavanje u sustav



Dodavanje privjeska Key Control u aplikaciji ProSAFE

Prije dodavanja uređaja

1. Instalirajte aplikaciju **ProSAFE** i prijavite se na svoj račun.
2. Provjerite imate li u aplikaciji dodan kompatibilan Hub (**Hub 2 Plus LTE, SAFE 38300**) sa stabilnom vezom s internetom.

3. Hub mora biti u stanju **Deaktivirano**.

Google Play App Store

ⓘ Potrebna je aplikacija verzije 1.96 ili novija i firmver Huba v1.001.0000000.4.R.211014 ili noviji.

Kako dodati Key Control

1. U aplikaciji ProSAFE otvorite svoj Hub i dodirnite **Uređaj**.
2. Dodirnite **+ Dodaj uređaj**.
3. Skenirajte **QR kod** sa serijskim brojem na stražnjoj strani privjeska i dodirnite **Dalje**.
4. Nakon pronalaska privjeska dodirnite **Dalje**.
5. Prema uputama na zaslonu istodobno pritisnite **tipku aktivacije i tipku deaktivacije** i dodirnite **Dalje**.
6. Pričekajte dovršetak uparivanja.
7. Unesite naziv privjeska, odaberite područje i dodirnite **Dovršeno**.

ⓘ Prije konačne uporabe u aplikaciji provjerite jakost signala veze privjeska s Hubom na mjestu na kojem ga budete uobičajeno nosili.

Upravljanje privjeskom

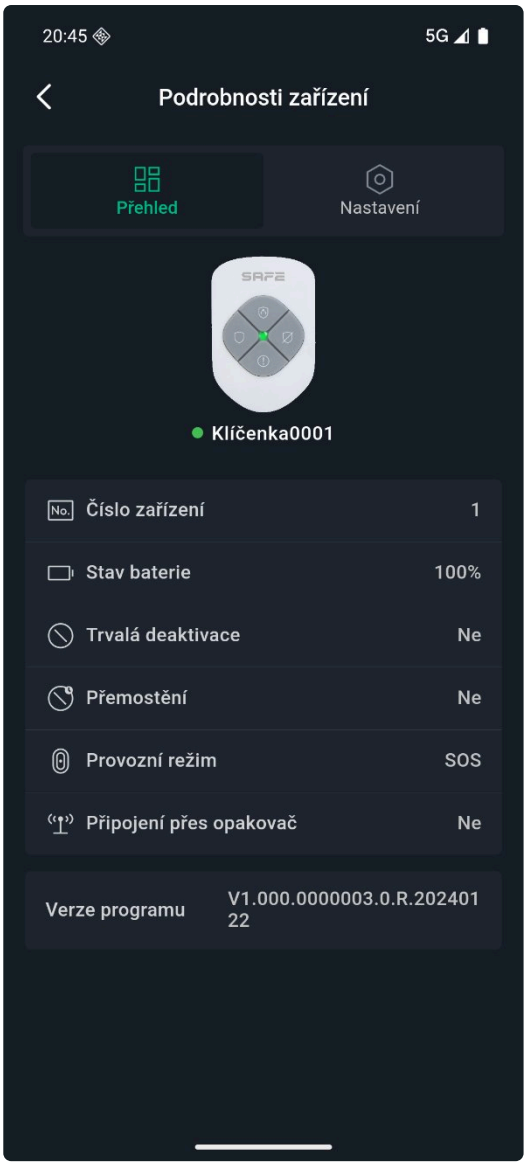
Nakon dodavanja privjeska u sustav možete ga odmah koristiti. Najveća komunikacijska udaljenost između privjeska i Huba je do 900 m na otvorenom prostoru – tu udaljenost smanjuju zidovi, stropovi i sve prepreke koje ometaju širenje signala.

- **Uparivanje / ponovno povezivanje s Hubom** – istodobno pritisnite tipku aktivacije i tipku deaktivacije.

- **Aktivacija (potpuna)** – jednim pritiskom tipke aktivacije aktiviraju se svi uređaji u dodijeljenom području. Ako je u Hubu uključena **Provjera cjelovitosti sustava**, tipku je potrebno pritisnuti dvaput.
- **Djelomična aktivacija** – jednim pritiskom tipke djelomične aktivacije aktiviraju se samo odabrani uređaji u dodijeljenom području (način Djelomično).
- **Deaktivacija** – jednim pritiskom tipke deaktivacije deaktiviraju se svi uređaji u dodijeljenom području.
- **SOS** – jednim pritiskom tipke SOS / upravljanje u sustav se šalje alarm u nuždi / pokreće se scenarij automatizacije.

ⓘ Privjesak se zahvaljujući postavci **Dopuštenje za upravljanje** može ograničiti samo na odabrana područja sustava – tako upravlja samo onim dijelom objekta kojem dani korisnik smije imati pristup.

Stanja



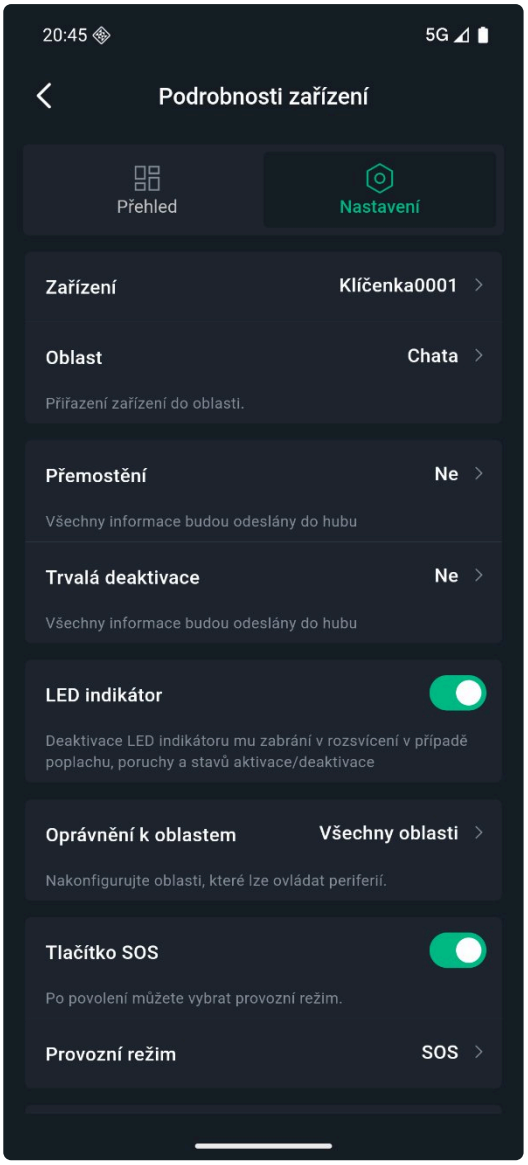
Pojedinosti uređaja — pregled stanja upravljača

Trenutačno stanje privjeska prikazat ćete u aplikaciji ProSAFE odabirom privjeska na popisu uređaja.

Parametar	Značenje
Stanje baterije	Potpuno napunjena / dovoljna / srednja / nedovoljna / niska
Stanje SOS	Trenutačno stanje alarma u nuždi
Trajna deaktivacija	Stanje funkcija privjeska • Dopusti – privjesak šalje alarmne poruke • Zabrani samo sabotažni alarm – sustav zanemaruje samo sabotažni alarm

	• Zabrani – privjesak ne šalje alarmne poruke Hubu
Ponavljač	Prenosi li privjesak poruke Hubu putem ponavljača signala
Verzija programa	Trenutačna verzija programa privjeska

Postavke



Postavke upravljača u aplikaciji ProSAFE

Postavke možete izmijeniti u aplikaciji ProSAFE: odaberite privjesak na popisu uređaja i dodirnite ikonu uređivanja.

Postavke	Vrijednost

Uređaj	Vlastiti naziv privjeska; prikazuje se na popisu uređaja i u obavijestima
Područje	Dodjela privjeska području sustava
Trajna deaktivacija	Dopusti (zadano) / Zabrani samo sabotažni alarm / Zabrani
LED indikator	Uključeno (zadano) / isključeno – pri isključenju dioda ne svijetli bez obzira na stanje privjeska; uključenje se očituje nakon pritiska bilo koje tipke
Dopuštenje za upravljanje	Odabir područja kojima privjesak smije upravljati
Alarm SOS	Ako je dopušteno, pri proglašenju alarma šalje se push obavijest
Signalizacija alarma sirenom	Pri alarmu pokrenutom privjeskom oglašava se sirena
Povezivanje alarma i videa	Pri alarmu se događaju pridodaje videozapis s odabranog kanala kamere
Video kanal	Odabir kanala kamere za povezivanje s videom
Ažuriranje firmvera	Nakon otkrivanja nove verzije dodirnite u aplikaciji Ažuriraj, a zatim pritisnite bilo koju tipku na privjesku – time se pokreće ažuriranje
Ukloni	Brisanje privjeska iz sustava (na popisu uređaja prijeđite prstom ulijevo)

Signalizacija

LED indikacija	Događaj
Brzo zeleno treperenje	Način uparivanja
Neprekidno svijetli zeleno	Normalno stanje

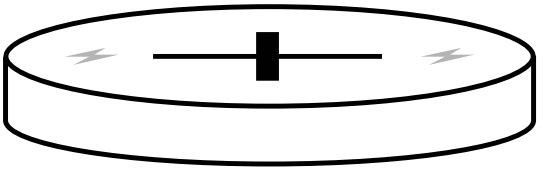
Neprekidno svijetli crveno	Privjesak je offline
Najprije treperi zeleno, zatim zasvijetli crveno	Povezivanje s Hubom nije uspjelo

ⓘ LED indikator može se u postavkama privjeska isključiti – tada ne svijetli bez obzira na trenutačno stanje uređaja.

Zamjena baterije

Privjesak napaja **1× gumbasta baterija CR2032** s trajanjem do **3 godine**. Na slabu bateriju upozorit će aplikacija ProSAFE.





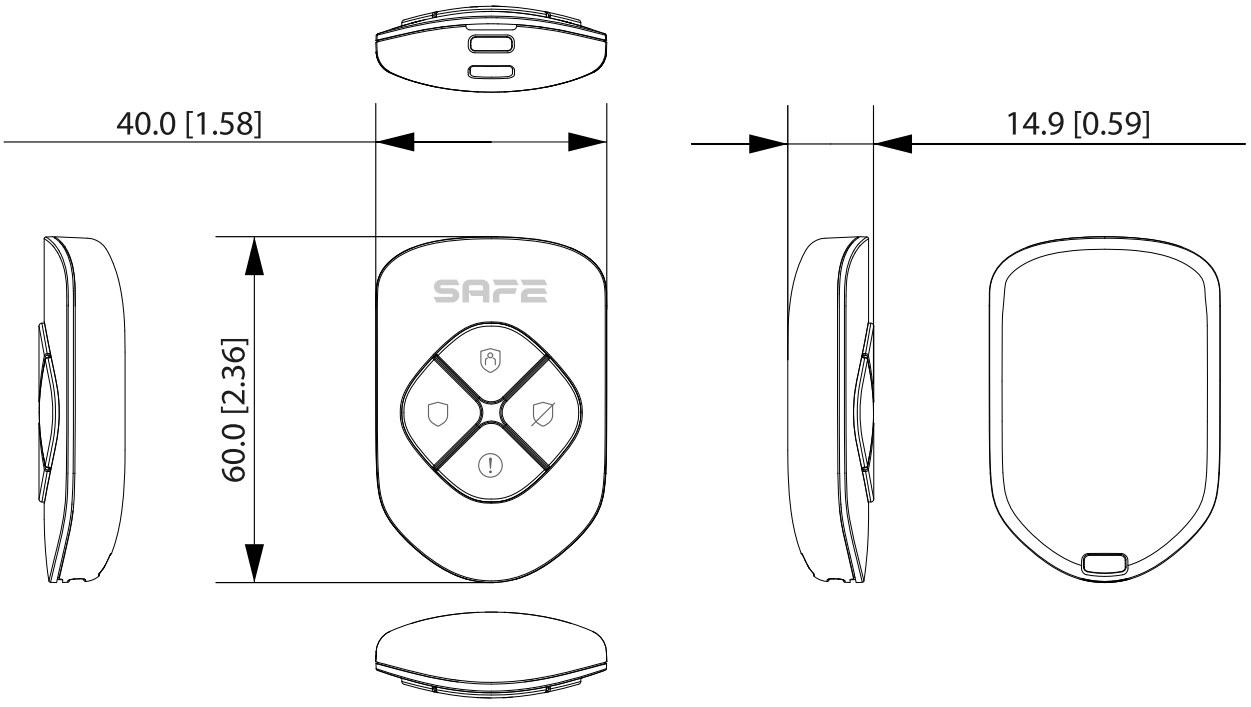
1. Uskim i čvrstim alatom pažljivo odvojite oba dijela kućišta privjeska.
2. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju CR2032. **Pazite na ispravan polaritet** – simbol „+” na bateriji mora odgovarati simbolu u pretincu.
3. Zatvorite stražnji poklopac privjeska.

⚠ Uređaj sadrži gumbastu bateriju. Ne bacajte je u vatru, ne drobite je i ne rezite – prijeti eksplozija. Baterije držite izvan dosega djece; pri gutanju gumbasta baterija može uzrokovati teške unutarnje opekline već unutar 2 sata i dovesti do smrti. Pri sumnji na gutanje ili unošenje baterije u tijelo odmah potražite liječničku pomoć.

Održavanje

- Privjesak štitite od pada, udarca te od prskanja ili kapanja tekućine.
- Privjesak ne rastavljajte i ni na koji način ne mijenjajte njegovu konstrukciju.
- Skladištite i upotrebljavajte samo u dopuštenom rasponu temperature i vlažnosti.
- Redovito provjeravajte stanje baterije i jačinu signala u aplikaciji ProSAFE.
- Ispražnjenu bateriju zamjenjujte isključivo novom baterijom iste vrste i modela (CR2032).

Tehničke specifikacije



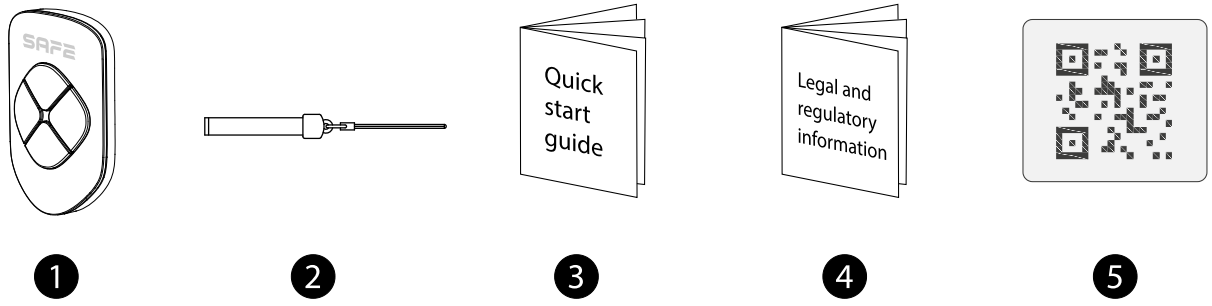
Dimenzije privjeska Key Control (mm)

SUČELJE	
Indikacija	1× dvobojni LED indikator stanja (zelena: normalno stanje, crvena: odstupanje)
Tipka	4× (aktivacija, djelomična aktivacija, deaktivacija, SOS / upravljanje)
FUNKCIJE	

Sabotažni kontakt	Da (tamper)
Ažuriranje na daljinu	Da (Cloud)
Traženje	Detekcija jačine signala
Upozorenje na ispražnjenu bateriju	Da
BEŽIČNI PRIJENOS – SAFE KEEPER	
Noseća frekvencija	868,0–868,6 MHz
Snaga odašiljača (EIRP)	ograničenje 25 mW
Komunikacijska udaljenost	Do 900 m (2 952,76 ft) na otvorenom prostoru
Vrsta komunikacije	Dvosmjerna
Način šifriranja	AES128
Preskakanje frekvencija	Da
OPĆENITO	
Napajanje	1× baterija CR2032 (dio pakiranja)
Potrošnja energije	Maks. 100 mW
Potrošnja struje	0,4 µA (stanje mirovanja) / maks. 65 mA
Vijek trajanja baterije	3 godine
Radna temperatura	−10 °C do +55 °C (u zatvorenom)
Radna vlažnost	10–90 % RH
Dimenzije proizvoda	60,0 × 39,5 × 15,0 mm (D × Š × V)
Dimenzije pakiranja	135,0 × 98,5 × 27,8 mm (D × Š × V)
Masa (neto)	20 g
Masa (bruto)	65 g

Materijal kućišta	PC + ABS
Stupanj zaštite	IP65
Boja	Bijela (SAFE 38030) / crna (SAFE 38031)
EAN kod	SAFE 38030 (bijela): 0728204234716; SAFE 38031 (crna): 0728204235010
Kompatibilnost	Hub 2 Plus LTE (SAFE 38300), Hub v1.001.0000000.4.R.211014 ili noviji, aplikacija ProSAFE v1.96 ili novija
Certifikacija	CE; EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020; EN 50131-6:2017; EN 50131-5-3:2017; EN 50131-3:2009; Stupanj zaštite 2; Razred okoliša II

Sadržaj pakiranja



1. Key Control – 1 kom
2. Omča – 1 kom
3. Brzi korisnički priručnik – 1 kom.
4. Pravne i regulatorne informacije – 1 kom.
5. QR kôd s korisničkim priručnikom – 1 kom.

Sigurnosna upozorenja

- Uređaj sadrži gumbastu bateriju. Ne bacajte je u vatru ni u vruću pećnicu, ne drobite je i ne rezite – prijeti eksplozija.
- Ostavljanje baterije u okruženju s iznimno visokom temperaturom ili izlaganje iznimno niskom tlaku zraka može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine i plina.
- Nove i rabljene baterije držite izvan dosega djece kako ih ne bi mogla progutati. Progutana gumbasta baterija može uzrokovati teške unutarnje opekline već unutar 2 sata i dovesti do smrti – pri sumnji na gutanje ili unošenje baterije u tijelo odmah potražite liječničku pomoć.
- Ispražnjenu bateriju zamjenjujte samo novom baterijom iste vrste i modela (CR2032).
- Uređaj prevozite, upotrebljavajte i skladištite samo pri dopuštenim temperaturnim uvjetima i uvjetima vlažnosti.
- Ne dopustite da tekućine kapaju ili prskaju na uređaj i na njega ne stavljajte nikakve predmete koji sadrže tekućinu.
- Uređaj ne rastavljajte i ne preinačujte – u slučaju kvara obratite se tehničkoj podršci.
- Uređaj ne postavljajte na mjesto izloženo izravnom sunčevu svjetlu ni u blizinu izvora topline; držite ga podalje od vlage, prašine i čađi.
- Proizvod ne odlažite s uobičajenim komunalnim otpadom – predajte ga na recikliranje u sustavu povrata električne opreme.

Jamstvo

Na uređaj SAFE Key Control daje se jamstvo **36 mjeseci** od datuma prodaje. Jamstvo se ne odnosi na bateriju i na kvarove uzrokovane nepridržavanjem uputa navedenih u ovom priručniku.

U slučaju problema s uređajem najprije se obratite tehničkoj podršci – većina situacija može se riješiti na daljinu.

Galerija



Key Control — fotografija proizvoda 1



Key Control — fotografija proizvoda 2



Key Control — fotografija proizvoda 3



Key Control — primjena u praksi 1



Key Control — primjena u praksi 2



Key Control — primjena u praksi 3

Trebate pomoć?

Tehnička podrška SAFE HOME europe:

E-pošta: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262

Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Češka

IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262

Dizajnirano u Češkoj. © 2026 SAFE HOME europe. Sva prava pridržana.